



KONSANTMAN POU TRETE

Mwen, ki siyen an, volontèman bay pwofesyonèl Sant Swen Doktè yo konsantman pou yo bay epi fè tretman medikal/dyagnostik/minè chirijikal (yo) ak/oswa sèvis yo jan yo konsidere sa yo rekòmande ak nesèsè pou dyagnostik ak/oswa tretman kondisyon mwen an.) oswa pou kenbe sante mwen. Mwen konnen pratik medikaman an pa yon syans egzak e mwen rekonèt pa gen okenn garanti pou mwen kòm rezilta tretman oswa egzamen nan biwo sa a.

Non pasyan an enprime _____ Dat _____ / ____ / _____
Dat nesans

Siyati Pasyan/Reprezantan Legal

.....

RESEVWA FÒM REKONÈSANS EKRI AVI SOU PRATIK KONFIDANSYALITE

Mwen te resevwa/revize yon kopi Avi sou Pratik Konfidansyalite Physician Care Centers ak Deklarasyon Dwa Pasyan Florid yo.

Siyati Pasyan/Reprezantan Legal

Dat

POU ITILIZE BIRO SÈLMAN

Mwen te eseye jwenn siyati pasyan an kòm rekonesans sou Avi sou Rekonesans Pratik Konfidansyalite sa a, men mwen pa t kapab fè sa pou rezon ki dokimante anba a:

Dat _____ Inisyal yo _____ Rezon _____

Otorizasyon ak Plasman

Mwen otorize pratik Physician Care Centers pou divilge nenpòt enfòmasyon medikal ki nesèsè pou trete tout reklamasyon pou ranbousman an non mwen: Mwen otorize pou yo fè peman dirèkteman nan Physician Care Centers pou sèvis yo bay yo. Mwen otorize tou peman benefis gouvènman an bay doktè (antite) ak nenpòt peman ki gen rapò ak asirans kwazman. Mwen mande pou yo fè peman asirans segondè otorize swa pou mwen oswa sou non mwen bay antite ki pi wo a. Mwen konprann ke mwen responsab finansyèman pou tout chaj yo si. yo pa kouvri pa asirans mwen an. Nan ka defayans, mwen dakò pou m peye tout frè koleksyon yo ak frè avoka rezonab. Mwen sètifye enfòmasyon mwen rapòte konsènan kouvèti asirans mwen an kòrèk. Anplis de sa, mwen dakò ke yon fotokopi akò sa a dwe konsidere kòm efikas ak valab kòm orijinal la.

Siyati Pasyan/Reprezantan Legal

Dat



AVI SOU PRATIK KONFIDANSYALITE

Pratik nou an angaje pou edike pasyan nou yo sou pwoblèm swen sante ki afekte yo. Kòm rezilta, n ap ba w enfòmasyon jeneral sou Règ sou Konfidansyalite a, yon règleman federal Lwa 1996 sou Transparans ak Responsablite Asirans Sante (HIPAA) ansanm ak yon ti apèsi sou Avi sou Konfidansyalite nou an. Pratik nou an konfòme ak règleman HIPAA.

Ki sa ki HIPAA ak ki jan Règ sou Konfidansyalite a afekte ou? Lwa 1996 sou Transparans ak Responsablite Asirans Sante (HIPAA) te bay gouvènman federal la abilite pou mande fason plan swen sante yo, founisè yo, ak clearinghouses estoke epi voye enfòmasyon pèsònèl yon pasyan an jan li gen rapò ak swen sante. Règ sou Konfidansyalite a te kreye pou pwoteje dwa w antanke pasyan nan pratik nou an e lalwa egzije nou pou nou respekte règleman an. Dapre Règ sou Konfidansyalite a, ou gen garanti aksè a dosye medikal ou yo, yo gen dwa kontwole fason yo itilize ak divilge enfòmasyon sante ou pwoteje yo epi yo gen dwa pran aksyon si vi prive w konpwomèt lè w suiv règleman pratik la. Pratik nou an dedye a kenbe konfidansyalite enfòmasyon pèsònèl ou yo.

Kisa Enfòmasyon Sante Idantifye Endividyèlman ye? Nenpòt enfòmasyon sou sante ou bay pratik nou an, enkli adrès postal ou. Enfòmasyon ki kreye epi konsève pa pratik nou an oswa resevwa nan men yon lòt founisè swen sante ki gen rapò ak tretman ou, operasyon swen sante, peman ak / oswa ki idantifye ou kòm yon moun.

Ki sa ki Avi sou Pratik Konfidansyalite a? Avi ofisyel Pratik Konfidansyalite nou an afiche nan zòn resepsyon nou an epi li enfòme pasyan nou yo sou dwa yo genyen sou pwoteksyon Enfòmasyon Sante yo Idantifye Endividyèlman ak obligasyon nou konsènan itilizasyon ak divilgasyon enfòmasyon sa yo. Avi sa a aplike a tout dosye ki kreye, jwenn oswa konsève pa pratik nou an. Nou ka mete ajou Avi sou Pratik Konfidansyalite nou an nenpòt ki lè. Avi sou Pratik Konfidansyalite nou an pral afiche nan zòn resepsyon nou an epi ou ka mande pou yon kopi nenpòt ki lè.

Kategori sa yo dekri sikonstans kote nou ka itilize ak divilge Enfòmasyon Sante Endividyèlman Idantifye w:

Tretman
Peman
Opsyon Tretman
Benefis ak sèvis ki gen rapò ak sante

Rapèl Randevou
Operasyon Swen Sante
Divilgasyon lalwa egzije
Divilgasyon enfòmasyon bay Fanmi/Zanmi



Kategori sa yo dekri sitiyasyon inik kote nou ka divilge Enfòmasyon sou Sante ou Idantifye endividyèlman:

Risk Sante Piblik
Pwosè ak Aktivite Menm jan an
Donasyon ògàn ak tisi
Militè
Konpansasyon Travayè
Rechèch

Komite Sipèvizyon Sante yo
Pasyan ki mouri
Menas Grav pou Sante oswa Sekirite
Prizonye sekirite nasyonal yo
Lapolis

Ki dwa w genyen konsènan Enfòmasyon sou Sante Endividyèlman Idantifye w? Ou gen dwa konsènan Enfòmasyon Sante Idantifye Endividyèlman ke nou kenbe sou ou. Règleman ak pwosedi pou sikonstans sa yo ki nan lis nan Avi sou Pratik Konfidansyalite nou an:

1. Kominikasyon konfidansyèl
2. Mande restriksyon yo
3. Enspeksyon ak Kopi
4. Amanman
5. Kontablite Divilgasyon
6. Dwa pou yon kopi sou papye Avi sa a
7. Dwa pou depoze yon plent
8. Dwa pou bay yon otorizasyon pou lòt itilizasyon ak divilgasyon

Mwen te li avi kout Sant Swen Doktè yo bay epi mwen te enfòme m sou fason pou m jwenn plis enfòmasyon konsènan Avi Konfidansyalite pratik la.

Siyati

Dat

Ekri non an lèt detache

Dat



KESYONÈ POU OTO-DETERMINASYON PASYAN DWA OU POU DESIDE

NON PASYAN: _____ DOB _____

Byenke ou pa ka retire tout ensètitud sou bezwen swen sante w yo nan lavni, gen yon DIRECTIVE AVANSE an plas sa ka ba w lapè nan tèt ou ki soti nan fè konnen volonte ou davans.

Deklarasyon pou refize pwosedi ki pwolonje lavi yo

- Mwen fè yon testaman vivan
- Mwen PA gen yon testaman vivan

Ranplasan Swen Sante

- Mwen te deziyen yon Ranplasan Swen Sante
- Mwen PA deziyen yon Ranplasan Swen Sante

Pwokirasyon dirab

- Mwen te nonmen yon Pwokirè Dirab pou Desizyon Swen Sante
- Mwen PA nonmen yon Pwokirè Dirab pou Desizyon Swen Sante

Si w gen yon testaman ki vivan ak/oswa yon ranplasan swen sante ki asiye, n ap byen kontan fè yon kopi dokiman w yo epi mete l nan tablo w la.

KESYONÈ KONFIDANSYALITE PASYAN

- I. Tanpri fè lis manm fanmi yo oswa lòt moun, si genyen, ke nou ka enfòm sou kondisyon medikal jeneral ou ak dyagnostik ou (ki gen ladan tretman, peman ak operasyon swen sante):

Non: _____ Non: _____

Adrès: _____ Adrès: _____

Nimewo telefòn: _____ Nimewo telefòn: _____

Relasyon: _____ Relasyon: _____

- II. Tanpri lis manm fanmi yo oswa lòt moun enpòtan, si genyen, ke nou ka enfòm sou kondisyon medikal ou
SÈLMAN NAN YON IJANS:

Non: _____ Telefòn: _____

Non: _____ Telefòn: _____

- III. Tanpri endike ou konprann tout korespondans biwo nou an pral voye nan yon anvlòp sele ki make
"KONFIDANSYEL": Tcheke la a pou endike ke yo te li deklarasyon sa a.

- IV. Èske yo ka kite mesaj konfidansyèl (sa vle di rapèl randevou) sou repondè telefòn ou oswa nan mesajri vwa ou?

Wi **Non**

- V. Tanpri enprime nimewo telefòn ou vle resevwa apèl konsènan randevou ou yo _____

Mwen byen konnen ke yon telefòn selilè se pa yon liy sekirite ak prive.

Siyati Pasyan/Reprezantan Legal: _____ Dat: _____

ISTWA PÈSONÈL PASYAN AK EVALYASYON SANTE

| | | | | | |
|--|-------------|-----------------------------------|----------------------------|--------------------|--|
| Non (<i>Denye, Premye, M.I.</i>): | | * M * F | | DOB: | |
| Adrès: | | | | SOC.SEC #: | |
| Will: | Eta: | Kòd postal: | Telefòn: () | | |
| Imèl: | | | | | |
| Anplwayè: | | | Telefòn Anplwayè a: | | |
| fanmi ki pi pre: | | Relasyon: | Adrès: | | |
| Vil: | Eta: | Kòd postal: | Telefòn :() | Travay: () | |
| Dat dènye egzamen fizik: | | Doktè anvan oswa referans: | | Telefòn () | |

ISTWA SANTE PÈSONÈL (*Tcheke si w itilize oswa gen nenpòt nan bagay sa yo*)

| | | | | | |
|--|--------------|---|---|--|--|
| Ekipman medikal: | | * Kann * Oksijèn * Katetè * Walker * Chèz woulant * Nebulizer | | Èske w itilize: Linèt _____ Éd Oditif _____ | |
| Istwa sosyal: | * Alkòl | | * Lòt | | |
| | * Fimen | | | | |
| | * Dwòg | | RELIJYON: | | |
| Eta sivil: Marye <input type="checkbox"/> Vèf <input type="checkbox"/> Selibatè <input type="checkbox"/> Divòse <input type="checkbox"/> Separe <input type="checkbox"/> Viv pou kont li <input type="checkbox"/> | | | | | |
| Vaksinasyon ak dat: | * Tetanòs | | * Nemoni | | |
| | * Epatit | | * Varisèl | | |
| | * Grip | | * MMR <i>Lawoujòl, malmouton, ribeyòl</i> | | |
| ISTWA FANMI | VIVAN | MOURI | LAJ | KOZ LANMO | |
| MANMAN | | | | | |
| PAPA | | | | | |
| FRÈ | | | | | |
| SÈ | | | | | |

Tcheke si ou gen/genyen nenpòt maladi sa yo. (*si w pa sèten, kite vid*)

| | Wi | Non | Nenpòt fanmi | | Wi | Non | Nenpòt fanmi | | Wi | Non | Nenpòt fanmi |
|----------------------|----|-----|--------------|------------------------------------|----|-----|--------------|------------------------|----|-----|--------------|
| Twòp alkòl | | | | Epilepsi | | | | Tretman radyasyon | | | |
| Alèji | | | | Enfeksyon ren/nan blad pipi souvan | | | | Lafyèw rimatism | | | |
| Anemi | | | | Maladi vezikulèr | | | | Transmèt seksyèlman D. | | | |
| Atrit | | | | Goit | | | | Anemi Drépanocytair | | | |
| Opresyon | | | | Gout | | | | Ilsè nan lestomak | | | |
| Tandans senyen | | | | Lafyèw Hay | | | | Konjesyon Serebral | | | |
| Kansè | | | | Atak kè | | | | Tantativ swisid | | | |
| Pox poul | | | | Polip entesten | | | | Tiwoyid | | | |
| Kolit | | | | Lajònis | | | | Tibèkiloz | | | |
| Maladi kè konjenital | | | | Lesemi | | | | Kolèj tous | | | |
| Depresyon | | | | Lawoujòl | | | | Lòt | | | |
| Dyabèt | | | | Migrèn | | | | | | | |
| Dyaliz | | | | Malmouton | | | | | | | |
| Anfizèm | | | | Pann nève | | | | | | | |

OPERASYON: *Lis epi endike ane apwoksimatif*

| Ane | Rezon | |
|-----|-------|--|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

OSPITALIZASYON: *Lòt pase operasyon, espesyalman nan dènye ane a*

| Ane | Rezon | |
|-----|-------|--|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

BLESI GRAV: *Lòt pase pi wo a*

| |
|--|
| |
| |
| |

MEDIKAMAN: *(Tcheke si w pran nenpòt nan sa ki annapre yo)*

| | | |
|--|--|--|
| Medikaman pou opresyon * Aspirin, Bufferin, Anacin, Tylenol oswa lòt* Grenn tansyon* Kortizon, Prednizon* Medsin tous* Digitalis oswa Medsin kè* Òmòn* | Grenn ensilin oswa dyabetik* Medikaman anemi* Laksatif* Motrin, Advil, Ibipwofèn* Grenn pou dòmi, kalme* Medsin tiwoyid* Medsin nan vant/dijestif* | Grenn pou diminye pwa* Diluant san oswa Coumadin* Dilantin* Dyuretik, grenn dlo* Antibiyotik* Fenobarbital/barbituric* Vitamin yo* |
|--|--|--|

Lis medikaman ou preskri yo ak medikaman san preskripsyon, tankou vitamin ak inhalateur

| Bay non Medikaman an | Fòs | Frekans pran |
|----------------------|-----|--------------|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

Alèji ak medikaman

| Bay non Medikaman an | Reyaksyon ou te genyen |
|----------------------|------------------------|
| | |
| | |
| | |

TANPRI POTE TOUT MEDIKAMAN WAP PRAN POU CHAK VIZIT!



Non Pasyan an:

DAT:

REVIZYON SISTÈM YO

TOUT KESYON KI NAN KESYONÈ SA A OPSYONÈL EPI YO PRAL KENBE KONFIDANSYEL.

| | | | |
|----------------------------|--|------|-------|
| Jeneral | Èske ou konn tonbe pèsistans fatige oswa chire? | × Wi | × Non |
| | Èske ou dènyèman te bwè plis dlo oswa likid? | × Wi | × Non |
| | Èske te gen nenpòt ki genyen pwa dwòl oswa pèt dènyèman? | × Wi | × Non |
| Kadyovaskilè | Èske w gen doule, sere oswa presyon nan devan oswa dèyè pwatrin ou a? | × Wi | × Non |
| | Èske w gen nenpòt anfle nan pye w oswa nan cheviy? | × Wi | × Non |
| | Èske w te di elektwokadyogram ou an pa nòmal? | × Wi | × Non |
| | Èske kè ou janm bat vit oswa iregilyèman? | × Wi | × Non |
| | Èske w gen kranp nan misk ti towò bèf yo lè w ap mache? | × Wi | × Non |
| | Èske dwèt ou oswa zòtèy ou janm vin frèt, vin angoudi, oswa vin trè blan oswa ble? | × Wi | × Non |
| Santral Nève Sistèm | Èske w gen maltèt souvan oswa grav? | × Wi | × Non |
| | Èske ou souvan gen òneman vètij, endispoze oswa tèt chaje? | × Wi | × Non |
| | Èske ou pafwa pèdi kapasite pou pale? | × Wi | × Non |
| | Èske ou dènyèman endispoze, nwasi, pèdi konesans? | × Wi | × Non |
| | Èske w gen pwoblèm pou sonje dènye evènman yo? | × Wi | × Non |
| | Èske w janm gen konvulsion oswa kriz? | × Wi | × Non |
| | Èske w te janm vle komèt swisid? | × Wi | × Non |
| | Èske ou janm tande vwa oswa wè moun lè pa gen moun ki alantou? | × Wi | × Non |
| JE | Eske ou te gen doule nan je ou? | × Wi | × Non |
| | Èske w te gen Glòkòm? | × Wi | × Non |
| | Èske w te gen vizyon twoub? | × Wi | × Non |
| | Èske w te gen halo alantou limyè? | × Wi | × Non |
| | Èske w te gen chanjman nan vizyon? | × Wi | × Non |
| | Èske w te gen katarak oswa enplantasyon? | × Wi | × Non |
| | Ou mete linèt? | × Wi | × Non |
| | Kilè ou te fè dènye wè yon doktè je? | | |
| ENT | Èske w gen pwoblèm pou tande? | × Wi | × Non |
| | Nenpòt pwoblèm k ap sonnen oswa buz nan zòrèy ou? | × Wi | × Non |
| | Èske w gen doule nan zòrèy oswa ekoulman nan zòrèy ou? | × Wi | × Non |
| | Èske ou gen senyen nan nen souvan oswa grav? | × Wi | × Non |
| | Èske w gen yon anrou ki pèsistan? | × Wi | × Non |
| | Èske w gen jansiv ki senyen? | × Wi | × Non |

| | | | |
|-------------------------|---|-----------------------------|------------------------------|
| | Èske w itilize yon aparèy pou tande? | <input type="checkbox"/> Wi | <input type="checkbox"/> Non |
| Sekirite Pèsonèl | Èske w ap viv poukont ou? | <input type="checkbox"/> Wi | <input type="checkbox"/> Non |
| | Èske w tonbe souvan? | <input type="checkbox"/> Wi | <input type="checkbox"/> Non |
| | Èske w gen pèt vizyon oswa tande? | <input type="checkbox"/> Wi | <input type="checkbox"/> Non |
| | Èske w gen yon direktiv alavans oswa testaman vivan? | <input type="checkbox"/> Wi | <input type="checkbox"/> Non |
| | Èske ou ta renmen enfòmasyon sou preparasyon sa yo? | <input type="checkbox"/> Wi | <input type="checkbox"/> Non |
| | Abi fizik ak/oswa mantal te vin tounen gwo pwoblèm sante piblik nan peyi sa a tou. Sa a souvan pran fom konpòtman menas vèbal oswa aktyèl abi fizik oswa seksyèl. Èske ou ta renmen diskite sou pwoblèm sa a ak founisè ou a? | <input type="checkbox"/> Wi | <input type="checkbox"/> Non |

ISTWA SANTE FANMI

| LAJ | | PWOBLEM SANTE ENPOTAN | | LAJ | | PWOBLEM SANTE ENPOTAN | |
|----------------------------|----------------------------|-----------------------|------------------|----------------------------|--|-----------------------|--|
| Papa | | | Timoun yo | <input type="checkbox"/> M | | | |
| | | | | <input type="checkbox"/> F | | | |
| Manman | | | | <input type="checkbox"/> M | | | |
| | | | | <input type="checkbox"/> F | | | |
| Frè ak sè | <input type="checkbox"/> M | | | <input type="checkbox"/> M | | | |
| | <input type="checkbox"/> F | | | <input type="checkbox"/> F | | | |
| | <input type="checkbox"/> M | | | <input type="checkbox"/> M | | | |
| | <input type="checkbox"/> F | | | <input type="checkbox"/> F | | | |
| | <input type="checkbox"/> M | | | Grann | | | |
| | <input type="checkbox"/> F | | | <i>Matènel</i> | | | |
| | <input type="checkbox"/> M | | | Granpapa | | | |
| | <input type="checkbox"/> F | | | <i>Matènel</i> | | | |
| <input type="checkbox"/> M | | | Grann | | | | |
| <input type="checkbox"/> F | | | <i>Patènel</i> | | | | |
| <input type="checkbox"/> M | | | Granpapa | | | | |
| <input type="checkbox"/> F | | | <i>Patènel</i> | | | | |

SANTE MANTAL

| | | |
|--|-----------------------------|------------------------------|
| Èske estrès se yon gwo pwoblèm pou ou? | <input type="checkbox"/> Wi | <input type="checkbox"/> Non |
| Èske w santi w deprime? | <input type="checkbox"/> Wi | <input type="checkbox"/> Non |
| Èske ou panike lè estrès? | <input type="checkbox"/> Wi | <input type="checkbox"/> Non |
| Èske w gen pwoblèm ak manje oswa apeti ou? | <input type="checkbox"/> Wi | <input type="checkbox"/> Non |
| Ou kriye souvan? | <input type="checkbox"/> Wi | <input type="checkbox"/> Non |
| Èske w te janm eseye swisid? | <input type="checkbox"/> Wi | <input type="checkbox"/> Non |
| Èske w te janm panse seryezman sou blese tèt ou? | <input type="checkbox"/> Wi | <input type="checkbox"/> Non |
| Ou gen pwoblèm pou dòmi? | <input type="checkbox"/> Wi | <input type="checkbox"/> Non |
| Èske w te janm al nan yon konseye? | <input type="checkbox"/> Wi | <input type="checkbox"/> Non |

FANM SÈLMAN

| | | |
|--|------|-------|
| Laj nan kòmansman règ: | | |
| Dat dènye règ: | | |
| Peryòd chak _____ jou | | |
| Peryòd lou, iregilarite, tach, doulè, oswa ekoulman? | * Wi | * Non |
| Kantite gwosès _____ Kantite nesans vivan _____ | | |
| Èske w ansent oswa w ap bay tete? | * Wi | * Non |
| Èske w te fè yon D&C, isterektomi, oswa sezaryèn? | * Wi | * Non |
| Nenpòt enfeksyon nan aparèy urin, nan blad pipi oswa nan ren nan dènye ane a? | * Wi | * Non |
| Gen san nan pipi ou? | * Wi | * Non |
| Nenpòt pwoblèm ak kontwòl nan pipi? | * Wi | * Non |
| Nenpòt flash cho oswa swe nan mitan lannwit? | * Wi | * Non |
| Èske w gen tansyon règ, doulè, gonfleman, chimerik, oswa lòt sentòm nan peryòd oswa alantou? | * Wi | * Non |
| Èske w te fè eksperyans kèk tandrès tete resan, boul, oswa ekoulman pwent tete? | * Wi | * Non |
| Dat dènye egzamen pap ak rektal? | | |

GASON SÈLMAN

| | | |
|--|------|-------|
| Èske ou konn leve pou pipi pandan lannwit? | * Wi | * Non |
| Si wi, # fwa _____ | | |
| Èske w santi doulè oswa boule ak pipi? | * Wi | * Non |
| Gen san nan pipi ou? | * Wi | * Non |
| Èske ou santi ou boule nan pati gason? | * Wi | * Non |
| Èske fòs pipi ou diminye? | * Wi | * Non |
| Èske w te gen nenpòt enfeksyon nan ren, nan blad pipi, oswa nan pwostat nan 12 dènye mwa yo? | * Wi | * Non |
| Èske w gen pwoblèm pou w vide blad pipi w nèt? | * Wi | * Non |
| Nenpòt difikilte ak batiman oswa ejakulasyon? | * Wi | * Non |
| Nenpòt doulè oswa anfle testikil? | * Wi | * Non |
| Dat dènye egzamen pwostat ak rektal? | * Wi | * Non |

LÒT PWOBLÈM

Tcheke si ou genyen, oswa ou te genyen, nenpòt sentòm nan zòn sa yo nan yon degre enpòtan epi eksplike yon ti tan.

| | | |
|-----------|--------------|-----------------------|
| * Po | * Pwatin/Kè | * Dènye chanjman nan: |
| * Tèt/kou | * Retounen | * Pwa |
| * Zòrèy | * Entestinal | * Nivo enèji |
| * Nen | * Blad pipi | * Kapasite pou dòmi |
| * Gòj | * Zantray | * Lòt doulè/malèz: |
| * Poumon | * Sikilasyon | |

| | | |
|--|------|-------|
| Èske w te janm fè yon transfizyon san? | * Wi | * Non |
|--|------|-------|



Otorizasyon pou Divilge Enfòmasyon

Non Pasyan: _____ DOB: _____ Telefòn: _____

Adrès: _____

Mwen Otorize pou yo pibliye kopi Dosye Medikal mwen yo jan sa endike anba a:

| PAGE DOSYE DE: | LAGE DOSYE POU: PCC MEDICAL HOLDINGS |
|---|---|
| Doktè/Biwo: | Kote PCC: |
| Adrès: | Adrès: |
| Vil: Eta: Kòd postal: | Vil: Eta: Kòd postal: |
| Telefòn: | Telefòn: |
| Faks: | Faks: |

(SI PLIS KE 25 PAJ, TANPRI KOUSYE)

A.) Mwen otorize divilgasyon enfòmasyon pou:

_____ Swen medikal (*doktè, elatriye.*) _____ Itilizasyon pèsònèl _____ Lòt: (*Avoka, Asirans, Anplwayè, elatriye.*)

B.) Mwen otorize liberasyon mwen an (*al gade nan seksyon C, si sa aplikab*) _____ Tout Dosye Medikal

-OSWA-

Dosye Medikal pou tretman espesifik yo soti nan: _____ pou _____

C.) Mwen otorize divilge lòt pati sa yo nan dosye medikal mwen an:

(*inisyèl bò kote chak zòn tou dwe enkli nan lage*)

_____ Sante mantal _____ Abi Sibstans _____ VIH/SIDA _____ Maladi Kontajye

Mwen konprann ke otorizasyon sa a ap anvigè pandan 180 jou apre dat siyati a. Sepandan, mwen konprann ke otorizasyon sa a ka anile nenpòt ki lè lè mwen bay biwo medikal la avi oral oswa alekri. Yon fotokopi otorizasyon sa a se yon otorizasyon valab. Mwen konprann ke yon fwa yo te pibliye dosye mwen yo, biwo medikal la pa ka rekipere yo epi li pa gen okenn kontwòl sou itilizasyon kopi yo deja pibliye yo.

Si yon ajans gouvènè oswa yon lòt pwofesyonèl medikal ki patisipe aktivman nan swen mwen an ta dwe revize ka mwen an pou m fè yon desizyon final, se avèk konsantman mwen ke yo pral soumèt yon kopi dosye sa yo bay ajans lan oswa pwofesyonèl medikal la pou l revize.

Pasyan/reprezantan legal

Dat

Relasyon ak Pasyan Temwen

Dat

AVI: Yo te divilge enfòmasyon yo ba ou nan dosye ki konfidansyalite yo te pwoteje pa lwa federal ak leta. Ou entèdi pou fè plis divilgasyon enfòmasyon sa yo san konsantman espesifik moun ki gen enfòmasyon sa yo oswa jan lwa eta a pèmèt sa. Yon otorizasyon jeneral PA sifi pou objektif sa a.



Fèy Demografik Faktirasyon

Kote: _____ Doktè: _____
Non Pasyan: _____ Dat: _____
Dat nesans: _____ Sekirite Sosyal #: _____
Adrès Lari Kay: _____ Vil: _____
Eta: _____ Kòd postal: _____ Imèl: _____
Telefòn Prensipal: _____ Telefòn Segondè: _____
Eta sivil: _____ Selibatè _____ Marye _____ Vèv _____ Divòse
Anplwayè _____ Travay Telefòn _____

Kontak Ijans - (*Pa Viv Ak Ou*)

Non: _____ Telefòn: _____
Relasyon: _____

Enfòmasyon sou Asirans

Asirans Prensipal: _____ Telefòn: _____
Adrès lakay: _____
Nimewo ID: _____ Nimewo Règleman: _____
Non abòne yo: _____ Nimewo Gwoup: _____
Dat nesans: _____ Sekirite Sosyal: _____
Anplwayè: _____
Segondè Asirans: _____ Telefòn: _____
Adrès lakay: _____
Nimewo ID: _____ Nimewo Règleman: _____
Siyati Pasyan oswa Pati Responsab pou Peman an: _____
Ekri an lèt detache Non Pasyan an oswa Pati Responsab pou Peman an: _____

Itilizasyon biwo:

**TACHE YON KOPI DEVAN AK DÈ TOUT KAT ASIRANS AK
IDANTIFIKASYON**